ISSN 2455-393X

Journal of English Literator Society

Volume 11 Issue 4 July 2025 | www.jels.in

Article

From Silence to Voice: Postcolonial Feminist Negotiations in Tsitsi Dangarembga and Her Contemporaries

Mamta Kishanrao Jonipelliwar

Assistant Professor, Department of English, Baliram Patil College, Kinwat, Dist. Nanded, Maharashtra, India;

mamtasnemmaniwar@gmail.com

Published online: 15 July 2025

DOI: https://doi.org/10.5281/zenodo.17131701

ABSTRACT

This article investigates the progressive passage from muteness to articulated identity in African women's fiction through the lens of postcolonial feminist theory. Concentrating chiefly upon Tsitsi Dangarembga's *Nervous Conditions* (1988), the discussion simultaneously subliminally interrogates the novels of Ama Ata Aidoo and Buchi Emecheta to recohere comparable motifs. Under the guiding premises of postcolonial feminist criticism, the text postulates that the fictions of African women enact dialectical exchanges between culturally enforced muteness and the strategic, emergent appropriation of utterance. Tambudzai's episodic port narrative constructs *Nervous Conditions* as a chronicle of epistemic violence in the Spivakian sense: colonial--patriarchal apparatuses relegate women to the closet of the non-sublimated. Nevertheless, Tambudzai's postcolonial retrospective syntax gestures toward trauma reparation as the emergent, inscriptive orality transforms psychic retention into narrative existence. Nyasha's even more fractious insubordination, conversely, teases forth counter readings through inverted corporeal resistance and psychic disintegration that refract and intensify Tambudzai's experience. Collectively retrieved silences, solarised interruptions, disembodied patriarchal narratives, and capitalist dividends are countered, articulated, and finally refrained as re-narrative balancing. An eclipse of utterance unequalled by any postcolonial lapse binds and tethers the violent incompatibilities of colonial discourse, which Emecheta's and Orientin's disembodied ability to project is raptured by the projected successes of the colonial Edison believes. Positioned against Dangarembga, Aidoo and Emecheta converge to

assert retaking and reweaving, weaving into logic pungent against collusion in colonial--patriarchal epistemologies. This focused re-examination thereby elevates narrative voice to the horizon of feminist strategy and the tectonic function of colonial critique, framing the intersected fictions as an expository enclave of discourses, this axe Republic.

KEYWORDS: Postcolonial Feminism; Tsitsi Dangarembga; African Women Writers; Silence and Voice; Identity; Resistance

FULL PAPER

Introduction

African women's writing, ontologically and ontogenetically, has materialised in reaction to the overlapping silences enforced by colonial powers and by entrenched patriarchal formations. Gayatri Chakravorty Spivak's exposition in "Can the Subaltern Speak?" elucidates how imperial epistemes routinely marginalise the colonised female subject by denying her the immediacy of representation (Spivak 28). When this dynamic is imported into the African context, the interplay of educational deprivation, the systematic denial of political representation, and the usurpation of testimonial authority is laid bare. The literary text, therefore, becomes the interval of elective cogency. In this operatic space, abjured syllables are rematriculated into articulated subjectivities, enabling women to re-generate self-consciousness in explicit defiance of patriarchal and colonial erasure apparatuses.

Tsitsi Dangarembga's *Nervous Conditions* (1988) gives compelling form to this lived tension. Tambudzai, the narrator, begins by absorbing the silence imposed by family, school, and national ideologies; only through the retrospective act of storytelling is she able to transmute silence into a measured, insurgent speech. Nyasha, by contrast, offers no accommodation to the muting force; she wields her body and her fractured, breaking voice as blades of refusal, locating her resistance in the somatic and the rhetorical even as it drives her toward psychological collapse. Together, the sisters map the narrow, jagged pedagogies of survival in which African women must negotiate, thread, and sometimes weaponise abjection. When *Nervous Conditions* is placed beside contemporary novels by Ama Ata Aidoo and Buchi Emecheta, the singularity of the Zimbabwean migration expands into a wider feminist concert of interrogatory speech. Aidoo's Anowa and the later Changes dramatise social deviants whose dissent is primarily linguistic, whose rage inscribes new rhetorical terrains

within the marriage market hinged on labour and respect. In parallel, Emecheta's The Joys of Motherhood repatriates women's speech only to show its quotidian brutal severance by the twin propaedeutics of colonisation and gerontocratic patriarchy. Read together, this quartet of novels thus stakes out a shared telos: subjected silence is not only transgressed, but interrogated, triangulated, and finally articulated by women who index the very structures that police them, thereby narrating a wayward, unfinished, and liberatory subjectivity.

While previous criticism has engaged with *Nervous Conditions* through the lenses of survival, resistance, and recuperative practice (Livingston, Jakki and Shekar 2025), or has broached the broader field of postcolonial feminist theory (Ouahmiche and Boughouas 2016), the more particular shift from systemic muteness to wielded or hereditary speech across the corpus of African women's narratives remains relatively under-invoked. This paper, therefore, asserts that the act of generating and controlling narrative voice operates not merely as an ornamental stylistic gesture but as a deliberate, motivic intervention calibrated to unsettle patriarchal and colonial regimes. Against the backdrop of Dangarembga—whose fictional reflections toward B. A. tambourines simmer—dialogued with Aidoo and Emecheta, the study illustrates how a transgenerational collectivity of African women authors discursively destabilises legacies of sovereign mutism and authorises aspirational economies of self-definition and capacitated agency.

Literature Review

Scholarship on Tsitsi Dangarembga's *Nervous Conditions* has consistently positioned the text as a seminal feminist site in the African literary canon. Criticism has been attentive to the novel's articulation of colonial, patriarchal, and gendered power relations, thereby revealing the multiple survival strategies enacted by Dangarembga's female characters in conditions of systemic oppression. Contributions by Livingston Jakki and Shekar, Ouahmiche and Boughouas, and Neha establish the novel as a critical node in ongoing debates regarding postcolonial feminism and African women's narrative practice, rendering their analyses a valuable interlocution for the current inquiry.

Survival, Resistance, and Healing

According to Livingston, Jakki, and Shekar (2025), *Nervous Conditions* is structured by the interweaving motifs of survival, resistance, and healing. They argue that Tambudzai's educational ambition embodies an endurance that is also a pragmatic negotiation of patriarchal and colonial apparatuses, simultaneously enabling and circumscribing her trajectory. Complementarily, Nyasha's dissent—the refusal to fulfil patriarchal imperatives—materialises in the clinically interrogated space of her eating disorder, which the authors interpret as an anguished yet determined rebuttal to the

constraints that anatomy and the symbolic order impose upon female corporeality. Healing, they argue, is partial and symbolic, achieved mainly through narrative itself: Tambu's retrospective storytelling becomes a means of reclaiming voice (Livingston Jakki and Shekar 3–4). This emphasis on narrative as healing aligns closely with bell hooks' assertion that writing can function as a process of self-recovery and political articulation.

Patriarchy, Femininity, and Colonial Ideology

Ouahmiche and Boughouas (2016) take a more theoretical approach, situating *Nervous Conditions* within the structures of African patriarchy and colonial ideology. They argue that the novel exposes the "time-honoured mindsets" that marginalise women by defining them primarily in terms of service and subordination (105). Drawing on Fanon, they emphasise how colonialism compounds women's subjugation, making them victims of both external domination and internal patriarchal culture. Tambu's restricted access to education, Nyasha's rebellion, and Maiguru's constrained intellectual life all illustrate this double bind. Notably, the investigation situates the text within the paradigm of radical feminism, arguing that Dangarembga interrogates not only biologically assigned gender identities but also the cultural restrictions imposed upon them. Such an approach deepens the analysis by demonstrating that the enactment of silence extends beyond the personal realm, functioning instead as a structural phenomenon that is woven into the overarching cultural and ideological framework of the social field.

New Age African Women and Literary Representation

Neha (2022) furthers the discourse by anchoring Dangarembga's oeuvre within an ongoing genealogical frame of African women's letters, thereby elucidating the text's strategic interventions within the genre. The polyphonic ensemble of female figures in *Nervous Conditions* is read as emblematic of what the author terms "new age African women," negotiating both the immanent and the mediated axes of autonomy and dissent. In the subsequent reading, domestic violence, polygamous domestic architecture, and the institutional denial of knowledge are positioned not as incidental motifs but as structurally inscribed impediments to self-fashioning—impediments that literature, in its critical function, is continually summoned to elucidate. Tambu's incremental acquiescence and Nyasha's in surfaced insurgent epistemologies are examined in tandem, while Maiguru and Mainini function as genealogical vanes, revealing trans-generational and trans-spatial matrices of female burden. Complementarily, the essay traces autobiographical wavelengths in Dangarembga's narrative, advancing the hypothesis that the text is deliberately inscribed as an act of feminist self-commentary (Neha 551–53).

Comparative Feminist Perspectives

Beyond Dangarembga, scholars of African literature such as Buchi Emecheta and Ama Ata Aidoo have examined how silence and voice operate in their own narratives. While the three reviewed articles focus primarily on *Nervous Conditions*, their frameworks resonate with those of their contemporaries. Ouahmiche and Boughouas' emphasis on patriarchal ideology mirrors Emecheta's depiction of Nnu Ego in *The Joys of Motherhood*, where silence becomes both survival and entrapment. Similarly, Neha's concern with multiple female subjectivities parallels Aidoo's *Anowa* and *Changes*, where the act of speaking back to tradition becomes central to female self-definition. Thus, while not directly comparative, these articles collectively provide tools for situating Dangarembga within a wider feminist archive.

What emerges from this body of scholarship is a rich understanding of the intersecting oppressions in Dangarembga's text and the broader African feminist context. However, these studies often emphasise survival, oppression, and resistance without fully tracing the trajectory from silence to voice as a transformative feminist strategy. While Livingston, Jakki, and Shekar stress healing through narrative, and Ouahmiche and Boughouas examine the structural roots of silence, less attention is paid to how silence itself becomes a site of negotiation and how narrative voice functions as a collective feminist act across African women's writing. This article seeks to address this gap by reading *Nervous Conditions* alongside Aidoo and Emecheta to demonstrate how African women writers transform silence into a resistant voice, thereby creating alternative epistemologies of identity and survival.

Theoretical Framework

The critical lens for this study is primarily postcolonial feminism, supplemented by theories of silence, resistance, and narrative voice. Postcolonial feminism interrogates how colonialism and patriarchy jointly shape women's oppression while also foregrounding the agency of women in resisting these structures. Scholars such as Chandra Talpade Mohanty caution against universalising women's experiences, emphasising instead the specificity of African women's struggles within their cultural and historical contexts (*Under Western Eyes* 61). In this light, Dangarembga, Aidoo, and Emecheta articulate situated narratives that reveal how colonial modernity intersects with indigenous patriarchy to silence women, yet also provide them with avenues of resistance.

A central theoretical touchstone is Gayatri Chakravorty Spivak's question: *"Can the Subaltern Speak?"* Spivak argues that the subaltern woman is systematically muted in dominant structures of knowledge (28). This insight is crucial for understanding characters like Tambudzai, whose early silence reflects not a personal deficiency but rather structural marginalisation. However, her retrospective narration complicates

Spivak's pessimism by showing that voice can be reclaimed through storytelling. In this sense, African women writers position literature as a counter-discursive space where the silenced subaltern voice is heard.

Silence and voice as feminist tropes also draw from Black feminist theory. Bell hooks underscores that "the act of speech, of claiming one's narrative, is itself a form of resistance" (*Yearning* 152). Dangarembga's choice of a first-person female narrator, Emecheta's testimony-like prose, and Aidoo's dialogic drama each exemplify how African women's texts transform silence into speech. Silence is not simply the absence of sound, but a condition imposed by colonial education, gender ideology, and cultural expectations; voice is a reclamation that destabilises these hierarchies.

This article approaches narrative as a form of resistance and healing. As Flora Veit-Wild argues, African women's writing often negotiates "borderlines of the body" where trauma, madness, and silence are inscribed, yet reconfigured through language (112). In *Nervous Conditions*, Nyasha's bodily resistance and Tambu's narrative voice exemplify this duality. Similarly, Emecheta's *The Joys of Motherhood* and Aidoo's *Anowa* highlight how telling women's stories—whether through novels or plays—creates spaces for collective memory and feminist transformation.

Thus, this study employs postcolonial feminism to frame the dynamics of silence and voice in African women's literature. Spivak's subaltern theory explains the systemic silencing of women; Mohanty provides a caution against homogenising these experiences; and hooks and Veit-Wild illuminate the liberatory power of speech and narrative. Together, these perspectives enable a reading of Dangarembga, Aidoo, and Emecheta that foregrounds the transformation from silence to voice as a central feminist negotiation.

Analysis and Discussion: Tsitsi Dangarembga's *Nervous Conditions*: Silence, Resistance, and Narrative Voice

Dangarembga's *Nervous Conditions* dramatises how African women navigate structures that deny them speech and agency. Tambudzai begins the novel with an admission that unsettles readers: *"I was not sorry when my brother died"* (Dangarembga 1). This shocking statement is less an act of cruelty than an assertion of narrative control, signalling her movement from imposed silence toward a reclaimed voice. Initially silenced by poverty, gender, and family expectations, Tambu's struggle for education exemplifies what Gayatri Spivak terms the "epistemic violence" inflicted on subaltern women (Spivak 28). However, by narrating her story retrospectively, Tambu demonstrates that narration itself is a form of healing and resistance (Livingston, Jakki and Shekar 4).

Nyasha, Tambu's cousin, represents another dimension of resistance. Having grown up in England, she experiences the cultural dissonance that comes with a hybrid

identity. Her eating disorder is both a literal illness and a metaphor for protest against patriarchal and colonial domination. As Flora Veit-Wild observes, madness and the body become sites where silencing is inscribed but also contested (Veit-Wild 115). Nyasha's refusal to conform—declaring, *"I am not a good girl"* (Dangarembga 117)—is a radical rejection of patriarchal expectations. However, her psychological breakdown illustrates the cost of direct defiance in a society where silence is enforced through violence.

Maiguru and Mainini, though less confrontational, reveal the generational endurance of silence. Maiguru's education does not translate into freedom; she remains financially and socially subordinated to her husband. Mainini internalises patriarchal roles so profoundly that she resists Tambu's education, fearing it will estrange her daughter from tradition. Collectively, these female figures embody different negotiations between silence and speech. Dangarembga, through Tambu's retrospective narration, suggests that writing itself becomes the ultimate act of resistance, transforming trauma into testimony.

Ama Ata Aidoo: Contesting Patriarchy through Voice

Ama Ata Aidoo's plays and novels offer a complementary perspective, showing how African women confront silence through speech acts and storytelling. In Aidoo's Anowa (1970), the title character confronts her family's dictates by refusing the prescribed route to matrimony. By asserting the right to determine her own destiny, Anowa subverts both parental authority and broader social covenant. Her refusal to accept policed silence, however, incurs the ultimate sanction, suggesting that deviation from mandated female passivity invites dreadful reprisals. Aidoo thus dramatises the grave costs attending any outspoken refusal to conform within a checkpoint society organised to mute the female voice.

Changes (1991) conducts a later, more syntactically restless exploration of the same thematic precept. Within Aidoo's remodelled narration, Esi petitions autonomy through the formal severance of wedlock, at the same time avowing her disentanglement from the silence regimented by a confining matrimony. Her divorce is conceived not only as matrimonial rupture but as assertive reenactment: the proclamation is both a transformative argument and a collective invocation of previously denied self. Esi's narrative success ultimately resides in the articulation of her own non-negotiable identity; therefore, literal divorce stands as a decisive metaphor and precondition for the articulation of narrated autonomy in the libretto of the postcolonial woman. Aidoo frames this decision not as failure but as a radical assertion of selfhood. As critics note, Aidoo's characters use verbal dissent and dialogue as tools to destabilise patriarchal authority (Neha 552). Unlike Tambu, who finds her voice retrospectively, Aidoo's heroines speak in the moment, performing

voice as an immediate act of feminist resistance. Aidoo's works also foreground the communal dimension of speech. Silence is not only imposed by men but also by social structures that condition women to police each other's voices. By breaking these silences, Aidoo suggests that female solidarity and storytelling can reconfigure cultural expectations. Her use of dialogue in drama and fiction thus serves as a literary strategy for feminist articulation.

Buchi Emecheta: Testimony and the Politics of Voice

Buchi Emecheta's *The Joys of Motherhood* (1979) explores how colonial modernity and indigenous patriarchy jointly silence women. Nnu Ego, the protagonist, is defined almost entirely by her role as mother, her identity subsumed under the expectation of service and sacrifice. Her silence is less voluntary than structural: she is denied the authority to define herself outside of motherhood. As Ouahmiche and Boughouas note, women in such contexts are reduced to "the secondary gender group whose oppressions do good to male groups" (106).

However, Emecheta transforms this imposed silence into testimony. Through narrative, Nnu Ego's struggles are documented, granting voice to a figure otherwise erased from public discourse. The novel critiques both traditional patriarchy and colonial economics that exploit women's labour while denying them agency. As bell hooks argues, speech is resistance against erasure (*Yearning* 153), and Emecheta's fiction exemplifies this by inscribing women's suffering and resilience into literary history. Emecheta also highlights the intergenerational dimension of silence. Like Tambu's mother in *Nervous Conditions*, Nnu Ego embodies a model of endurance that perpetuates women's marginalisation. However, by narrating her story, Emecheta creates space for future generations of women to recognise silence as a condition to be challenged rather than accepted.

Comparative Synthesis: Silence to Voice as Feminist Negotiation

Across Dangarembga, Aidoo, and Emecheta, a shared trajectory emerges: silence functions as a condition of oppression, but voice becomes the site of feminist negotiation. *Nervous Conditions*, imposed silence oscillates between strategies of survival and strategies of entrapment, only to be surmounted by the deliberate labour of narrative voice that the text eventually produces. Conversely, Aidoo's oeuvre foregrounds the immediacy of utterance, characterised by rupture and interruption; its deliberate and incantatory speech acts subvert patriarchal edicts by insisting that the right to speak is a right always already claimed. Within Emecheta's fiction, testimonial utterance becomes the determinant modality by which submerged existences are retrieved and inscribed; the historical archive is co-constituted by women's labour, rage, joy, and resolution. Collectively, these literatures contest the limiting conception of the African woman's subjectivity. When one moves from the muted to the freely

rendered, such texts destabilise both colonial epistemes and patriarchal logics, substituting them with alternative cartographies of the self and the communal. As Mohanty reminds us, the specificity rendered by these narratives forecloses any appellation of sameness; such claims insist that heterogeneous voices inscribed by the conditions of empire and then by gendered global modernity catalogue distinct yet interconnected predicaments (Mohanty 72). Still, the recital of voice itself becomes a defining grammatisation of postcolonial feminist resistance, a grammar in which to contest archive and archivee, to contest master and silence.

Conclusion

The movement from imposed silence to articulated voice within African women's fiction epitomises the broader project of women negotiating identity while contending simultaneously with the dual weight of colonial domination and indigenous patriarchy. This essay has argued that Dangarembga, Aidoo, and Emecheta deploy the resources of narrative as a feminist intervention, revealing the mechanisms that sustain collective mute-ness and opening against those mechanisms' fresh configurations of subjectivity. Through the trajectories of Tambudzai, Nyasha, Nnu Ego, Anowa, and Esi, silencing presents itself not as an incidental absence of utterance but as a social condition consolidated by economic, cultural, and ideological edifices. By contrast, voice, which issues from the narrative centre, materialises as an act of defiance conditioned by the distinctive temporality of the text: retrospective reclamation in Dangarembga, dialogic confrontation in Aidoo and Emecheta, and testimonial accountability in Emecheta.

The readings of *Nervous Conditions* foreground how Dangarembga explores, through figurative and literal script, both the costs of enforced silence and the opaque yet tenacious architecture of refusal. Tambu's retrospective voice models how the act of composition may be, paradoxically, both recognition and cure, whereas Nyasha's exaggeratedly corporeal refusal tracks the thin and dangerous orography of outright revolt. By contrast, the protagonists of Aidoo perform dissent in the present moment, transforming objection into visceral endurance: speech masquerades as breath and as riot. Emecheta, in her precise anatomy of women bound in the labour of patriarchal motherhood, commutes incomprehensibility into luminous acknowledgement through laboured public rehearsal. Conjoined, the narratives reveal the truth that the restoration of articulation operates simultaneously as a singular riposte and as a concerted sisterly reordering, collectively humming dissent that relieves epistemic pressure at multiple structural hinges. The present analysis, when these authors are re-folded through the postcolonial feminist lattice, evidences the stroke that emergent African fiction not simply inherits, but elaborates, discourses originally seeded by Spivak and Mohanty. Spivak posits the utter silence of the subaltern women as diagnostic, to underline durable exclusions. However, Dangarembga's and her sister-

writers' enterprises deliver, for attuned ears, the paradox: women may, through mangled yet unyielding utterance, narrate themselves into possibility, mediated by, but not humbled to, fragmented speech. Mohanty's imperative to remain wary of monolithic feminist histories is, similarly, sustained by the emergent patina: the loci of Zimbabwe, Ghana, and Nigeria are by lilac, but in each temporal and topographical spring, an invariant triad of silencing, counter-redress, and reanimated voice is thus defined, and thus defended.

This comparative lens discerns simultaneously the specificity and the common ground of African women's feminist negotiations. The transition from muteness to enunciated subjectivity signals a broader sociopolitical reconfiguration. These narratives do not merely witness the entrapments of women; they insist upon and sustain alternatives by generating counter-discourses that validate agency, endurance, and self-positioning. Their labour fulfils what bell hooks names "talking back": the very utterance that contests systemic subjugation. Accordingly, African women's writing serves as a resisting archive, recording domination while, contemporaneously, charting fugitive corridors toward autonomy.

To conclude, the retrieval of voice within African women's literature constitutes both a literary and a civic deed. By translating muteness into eloquent inscription, Dangarembga, Aidoo, and Emecheta reposition women at the centre of postcolonial syllogism, interrogating repressive inheritance and composing freshly forged self-languages. Their texts insist that literature is not a passive aftermath of contestation; it is a generative interface by means of which muted biographies attain credible, dignified, and empowered presence. The present study confirms that the traversal from silence to utterance is foundational to postcolonial feminist bargaining; the theme, therefore, remains a constituent and persistent motif within African women's writing.

Works cited

Aidoo, Ama Ata. *Anowa*. Longman, 1970.

---. *Changes: A Love Story*. Feminist Press, 1991.

Boehmer, Elleke. *Colonial and Postcolonial Literature: Migrant Metaphors*. Oxford UP, 2005.

Dangarembga, Tsitsi. *Nervous Conditions*. Seal Press, 1988.

Emecheta, Buchi. *The Joys of Motherhood*. Heinemann, 1979.

Fanon, Frantz. *Black Skin, White Masks*. Translated by Charles Lam Markmann, Grove Press, 2008.

Hooks, bell. *Yearning: Race, Gender, and Cultural Politics*. South End Press, 1990.

Livingston Jakki, Rufus Ruth, and B. Chandra Shekar. "Survival, Resistance, and Healing in Tsitsi Dangarembga's *Nervous Conditions*." *International Journal of Novel Research in Education and Learning*, vol. 9, no. 4, 2022, pp. 71–77.

Mohanty, Chandra Talpade. *Feminism Without Borders: Decolonising Theory, Practising Solidarity*. Duke UP, 2003.

Neha. "Female Characters in Tsitsi Dangarembga's *Nervous Conditions*: A Study." *International Journal of Novel Research in Education and Learning*, vol. 9, no. 4, Oct. 2022, pp. 551–554.

Ouahmiche, Ghania, and Lemya Boughouas. "Patriarchy, Femininity and Gender Inequality in Tsitsi Dangarembga's *Nervous Conditions*." *International Journal of Literature and Arts*, vol. 4, no. 6, 2016, pp. 104–109.

Spivak, Gayatri Chakravorty. "Can the Subaltern Speak?" *Marxism and the Interpretation of Culture*, edited by Cary Nelson and Lawrence Grossberg, U of Illinois P, 1988, pp. 271–313.

Veit-Wild, Flora. *Writing Madness: Borderlines of the Body in African Literature*. James Currey, 2006.